

Distr.: General
14 October 2016
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة ١٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦ موجهة إلى رئيس
مجلس الأمن من الممثل الدائم للسودان لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أرفق طيه البيان الصحفي الصادر عن البعثة الدائمة للسودان لدى
الأمم المتحدة بشأن عملية السلام في دارفور (انظر المرفق).
وأكون ممتنا لو تفضلتم بتعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة من وثائق
مجلس الأمن.

(توقيع) عمر دهب فضل محمد
الممثل الدائم



الرجاء إعادة استعمال الورق

181016 181016 16-17909 (A)



مرفق الرسالة المؤرخة ٤ آب/أغسطس ٢٠١٦ الموجهة إلى رئيس مجلس الأمن
من الممثل الدائم للسودان لدى الأمم المتحدة

بيان صحفي

في ٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، أصدر مارتن إهوغيان أوهوموييهي،
الممثل الخاص المشترك للعملية المختلطة للاتحاد الأفريقي والأمم المتحدة في دارفور
ورئيس العملية المختلطة، بياناً موجّهاً إلى وسائل الإعلام بشأن السلام في دارفور.
وتتطرق البيان، في جملة أمور، إلى عملية السلام في دارفور. وقد ورد في البيان ما يلي:
”لقد التقيتُ مع عبد الواحد في ١١ تموز/يوليه في باريس، حيث يقيم؛ وبناءً على طلبي،
وافقَ على عقد اجتماع لكوادر قيادة جيش تحرير السودان في منتصف شهر أيلول/سبتمبر
من هذا العام للنظر في الانضمام إلى عملية السلام. والتمس مساعدة العملية المختلطة.
ووافقتُ على المساعدة، ولكنني طلبتُ أن يوجّه لي رسالة خطية رسمية لتلبية الطلب. ووافق
على الكتابة فوراً ولكنه لم يفعل ذلك حتى الآن مع أنني وجّهتُ له رسالتين تذكيريتين“.

• ”وأود أن أغتنم هذه الفرصة لكي أدعو جميع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة
والمبعوثين الخاصين لكل بلد من البلدان ذات النفوذ إلى ممارسة الضغط اللازم على
جيش تحرير السودان/فصيل عبد الواحد بهدف الانضمام إلى عملية السلام“.

ويبين الاقتباس من البيان بوضوح لامبالاة عبد الواحد بمعاناة الشعب الذي يدّعي
النضال من أجله. ونأمل أن يقوم المجتمع الدولي، ولا سيما الأعضاء الدائمون في
مجلس الأمن، بمضاعفة جهودهم الرامية إلى تحقيق سلام دائم في دارفور. ولا يمكن تحقيق هذا
الهدف النبيل إلا بممارسة ضغط فعلي وملموس على الحركات المتمردة لكي تنضم إلى عملية
السلام وتتفاوض بحسن نية.